

## الباب الخامس

### استنتاجات و آثار و توصيات

#### ١.٥ الاستنتاجات

الاستنتاجات التي يمكن استخلاصها من هذا البحث هي:

١. تم العثور على ثلاث مراحل في عملية ترجمة كتاب فتح القريب ، وهي أولاً ، تحليل (فهم نص المصدر) مع tarkiban و segat و بتحليل النص و الهدف والفريق و الوسائل للترجمة. ثانياً ، التحويل (معنى أو نص المصدر) يعتمد على نموذج الأرقام باللغة العربية. ثالثاً ، التكيف (جمل الترجمة) فيما يتعلق بمستوى سياق الكلام.

٢. هناك سبعة أنواع من منهج الترجمة المستخدمة لترجمة كتاب فتح القريب وهي تقنية الحرفية ، تقنية التضخيم اللغوي ، تقنية الاستعارة ، تقنية الكالكي ، تقنية التحويل ، تقنية التخفيض ، تقنية التعميم.

٣. إن تأثير منهج الترجمة ومراحل الترجمة في عملية الترجمة على جودة جودة القراءة كتاب فتح القريب يوضح أن بيانات الترجمة لها جودة القراءة معتدلة.

#### ٢.٥ الآثار

يمكن هذا البحث كمرجع في تحقيق الترجمة ، وخاصة لترجمة اللغة العربية. من خلال تقديم صياغة المشكلة السابقة ، تأمل الباحثة في أن يكون هذا البحث مفيداً لكثير من الناس ، وخاصة للكاتبة أنفسها. و تأمل الباحثة أن يكون هناك مزيد من البحوث المحددة حول ترجمة كتاب التراث للحصول على نتائج بحثية أكثر كمالاً. إلى جانب العدد الكبير من استخدامات كتب التراث في دراسة العلوم الإسلامية وعدم تحقيق ترجمتها التي تستخدم اللغات الإقليمية فيحتاج هذا البحث إلى الحصول على مزيد من الاهتمام من خبراء الترجمة لإدراك عملية الترجمة بطريقة نعالوجات.

### ٣.٥ التوصيات

يوصى هذا البحث لمؤسسات تعليم اللغة و تلاميذ تعليم اللغة و تلاميذ اللغة الأجنبية لاستخدامها كمصدر للتحليل وتعلم الترجمة. لذلك، من المتوقع أن يكون هذا البحث مفيداً في المستقبل للأمة والدين.